

# MANUALE DI ISTRUZIONI

Art. 01624-01625-02092-02094-02096S



**CHINESPORT spa**  
Via Croazia, 2 - 33100 Udine - Italy  
Tel. 0432 621 621 - Fax 0432 621 620  
chinesport@chinesport.it  
[www.chinesport.it](http://www.chinesport.it)

Queste sedie a rotelle sono state progettate per il trasporto di persone con handicap fisici o psichici e una limitata o nulla capacità motoria propria. Il presente manuale è realizzato in base alle specifiche di prodotto più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche sui nostri prodotti, se necessarie. Queste modifiche possono originare piccole differenze tra le spiegazioni di questo manuale e il prodotto che avete comprato.

## SICUREZZA

La progettazione e la realizzazione di queste sedie a rotelle sono state eseguite in modo da garantire la massima sicurezza. Gli standard internazionali di sicurezza in vigore sono stati rispettati, quando non addirittura migliorati. Per la vostra sicurezza, seguite le presenti regole:

- Modifiche e interventi eseguite non professionalmente o non correttamente possono aumentare il rischio di incidenti.
- Fate particolare attenzione la prima volta che utilizzate la vostra sedia a rotelle. Cercate di familiarizzare con l'ausilio.
- Non cercate di raccogliere oggetti dal pavimento piegandovi verso le ginocchia.
- Non cercate di raccogliere oggetti se dovete spostarvi in avanti sulla seduta.
- Non spostatevi su strade o viali.
- Non affrontate un piano inclinato in presenza di acqua, ghiaccio o sostanze oleose.
- Non fate uso di parti e accessori diversi da quelli previsti dal costruttore.
- Non sollevatevi in posizione eretta servendovi della struttura della sedia.
- Non fate uso delle pedane come supporti per salire o scendere dalla sedia.

## SPOSTARE LA VOSTRA SEDIA A ROTELLE

Servitevi sempre di elevatori o rampe. Se non sono disponibili, fatevi aiutare da due assistenti. Questi dovrebbero afferrare la carrozzella sulle parti più solide della struttura. Una sedia a rotelle non dovrebbe essere sollevata con una persona in carico, dovrebbe solo essere spinta.

## CONTROLLARE PRIMA DELL'USO

Prima di ogni utilizzo dovrete verificare:

- Dispositivo di sgancio (se previsto) delle ruote posteriori.
- Gomme, pressione gomme e blocco ruote. Il blocco ruote non funziona bene se la pressione delle gomme è troppo bassa o se c'è troppa distanza tra freno e gomma.
- La portata massima è di 120 Kg. La sedia a rotelle dovrebbe essere utilizzata per trasportare una sola persona per volta. Ogni altro uso avviene in violazione delle norme di sicurezza.
- Gli utilizzatori non dovrebbero rimanere seduti sulla sedia a rotelle mentre viaggiano su un altro mezzo di trasporto.
- Se caricate su veicoli in movimento, le sedie non utilizzate dovrebbero venir assicurate con mezzi adeguati. È possibile che un fondo stradale sconnesso possa causare il ribaltamento della sedia, specialmente se si viaggia in salita o discesa.
- Quando superate frontalmente un gradino o salite lungo un piano inclinato, sporgetevi leggermente in avanti con il busto, per evitare che la carrozzina possa ribaltarsi.

## UTILIZZO

### APRIRE E CHIUDERE

#### Apertura:

1. Afferrate le stanghe di sostegno dell'imbottitura della seduta e premete verso il basso finché la seduta e lo schienale non si distendono completamente.
2. Abbassate le pedane in posizione di utilizzo.
3. Per sicurezza, le pedane dovrebbero essere sempre sollevate verso l'alto prima di salire o scendere dalla carrozzella.

### ATTENZIONE!

Non infilate le dita tra l'imbottitura e le stanghe della seduta quando aprite o chiudete la sedia.

#### Chiusura:

1. Sollevate le pedane
2. Afferrate il centro dell'imbottitura della seduta da dietro e di fronte, sollevando la seduta verso l'alto. Questo fa sì che la sedia si pieghi per il suo stesso peso.

## ASSEMBLAGGIO (opzioni disponibili a seconda del modello)

### PEDANA

#### Rimuovere:

spingete verso l'alto il dispositivo di sgancio e piegate l'appoggiapiedi destro verso destra e quello sinistra a sinistra. Per rimuovere le pedane dalla sedia spingetele verso l'alto per farle sganciare dal perno rotante.

#### Assemblare:

Inserire le pedane nei perni rotanti, ciascuna nel senso corretto. Ruotate le pedane verso il centro della sedia finché non si bloccano, assicurandosi automaticamente. Posizionate la fascia per il polpaccio in base all'assemblaggio.



## SOLLEVARE / ABBASSARE LE PEDANE ELEVABILI

### Sollevare:

tirate indietro la leva di sgancio fino a che la gamba non è all'altezza desiderata.

### Abbassare:

reggete con una mano la gamba e con l'altra spingete verso il basso la leva di sgancio.



## RIBALTARE ED ESTRARRE I BRACCIOLI

Sbloccate il meccanismo del bracciolo ruotando in posizione orizzontale la levetta di sganciamento posizionata a lato della seduta.

Il bracciolo può essere ribaltato all'indietro.

Per estrarlo, premere il perno che blocca il tubolare posteriore e sollevare.



## ATTENZIONE!

1. Prima di usare nuovamente la carrozzina, assicurate nuovamente il bracciolo riposizionando i meccanismi di bloccaggio.
2. Non sollevate mai la sedia per i braccioli o le pedane dato che queste parti sono staccabili e la sedia potrebbe danneggiarsi e/o ferire l'utilizzatore.

## BLOCCO RUOTE

- Se le ruote sono pneumatiche, controllate la pressione.
- Muovete il freno verso la ruota se è necessaria una forza frenante maggiore. Allontanatelo in caso contrario.
- Stringete nuovamente il dado con cura.
- Controllate che la ruota giri liberamente se il freno non è inserito e che si blocchi completamente in caso contrario.



## NOTA BENE:

- Il blocco ruote non è concepito per funzionare come un vero freno. Serve solo per impedire che le ruote della sedia si muovano senza il vostro controllo. Quando vi fermate su un terreno sconnesso usate sempre il blocco ruote per evitare situazioni pericolose.
- Usate sempre il blocco ruote su entrambe le ruote, altrimenti la sedia potrebbe ribaltarsi.
- Il blocco ruote non va usato come freno per una sedia a rotelle in movimento.

## RMUOVERE/INSTALLARE LE RUOTE POSTERIORI

1. Procedete in uno dei seguenti modi:
  - A. Premete verso il basso il puntale dell'asse a estrazione rapida e rimuovete quest'ultimo e la ruota dalla loro sede.
  - B. Tirate la maniglia dell'asse ad estrazione rapida e rimuovete quest'ultimo e la ruota dalla loro sede.
2. Ripetete il punto 1 sull'altra ruota.
3. Per reinstallare le ruote posteriori nella loro sede, eseguite in maniera inversa quanto ai punti 1-2.



## PULIZIA E MANUTENZIONE

- In aggiunta alla manutenzione e ai controlli potete pulire sia la struttura che le imbottiture. Le imbottiture dovrebbero essere pulite regolarmente.
- Uno sporco leggero può essere rimosso con un detergente non aggressivo e acqua tiepida, strofinando nel senso della tessitura.
- Risciacquate con acqua pulita prima di far asciugare.
- Non usate una asciugatrice per i tessuti. Se lo sporco resiste, potete strofinare la superficie con una spazzola leggera.
- La struttura metallica dovrebbe essere pulita regolarmente con un detergente non abrasivo e lucidata con cera per automobili non abrasiva.

## CONTROLLI

Un controllo periodico aiuterà a mantenere in efficienza la sedia a rotelle.

### SETTIMANALE:

- Controllate la pressione delle ruote come da istruzioni apposite
- Controllate che la vite centrale della crociera sia ben stretta.
- Ripulite i tessuti e le imbottiture con acqua e detersivi adatti. Ripulite le parti metalliche con uno straccio asciutto o con prodotti specifici per superfici cromate.
- Controllate il blocco ruote e regolatelo se necessario. Controllate l'usura delle ruote.

### TRIMESTRALE:

- Controllate il gioco delle ruote, della forza delle ruote, delle ruote da autospinta. Controllate l'accentramento delle ruote da autospinta.
- Lubrificate con olio o grasso industriale le parti soggette a usura e frizione.
- Stringete viti e bulloni.

**ANNUALE:** vi consigliamo una revisione annuale completa presso un centro specializzato.

## GARANZIA

Il prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre:

- NORMALE USURA di imbottiture, ruote, tessuto ecc.
- USO IMPROPRIO e danni causati da utenti il cui peso eccede la portata massima
- MODIFICHE O RIPARAZIONI eseguite da personale non autorizzato da CHINESPORT S.p.A.
- INCIDENTI come parti della struttura piegate, graffi ecc.
- MANCANZA DI MANUTENZIONE, non attenendosi alle norme per la manutenzione di questo manuale.

**MADE IN CHINA**